



Butlletí del Consell General

Núm. 38/2016

Casa de la Vall, 2 de juny del 2016

SUMARI

4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

4.4.2 Respostes escrites

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, relatives a les notícies publicades recentment sobre les intoxicacions alimentàries que podrien estar relacionades amb la marca comercial Font d'Arinsal. *pàg. 2*

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades pel la M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives a la utilització per part d'Andorra Turisme d'excedents d'altres exercicis. *pàg. 5*

5- ALTRA INFORMACIÓ

5.2 Convocatòries

Convocatòria d'una sessió informativa pública de la M. I. Sra. Sílvia Calvó Armengol, ministra de Medi Ambient, Agricultura i Sostenibilitat, davant de la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient, pel dia 27 de juny del 2016. *pàg. 6*

6- ORGANISMES ADSCRITS AL CONSELL GENERAL

6.2 Tribunal de Comptes

Publicació de l'informe de la Ponència i l'informe de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost en relació a les fiscalitzacions dutes a terme pel Tribunal de Comptes corresponents a l'exercici 2014. *pàg. 6*

4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

4.4.2 Respostes escrites

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, relatives a les notícies publicades recentment sobre les intoxicacions alimentàries que podrien estar relacionades amb la marca comercial Font d'Arinsal, publicades en el Butlletí del Consell General núm. 26/2016, de data 19 d'abril.

La documentació complementària d'aquesta resposta es troba a la disposició dels consellers generals en els serveis de la secretaria del M. I. Consell General.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 1 de juny del 2016

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

Ministeri de Salut Pregunta escrita al Govern (Reg. Núm. 0542)

Preguntes escrites al Govern que es formulen en relació a les notícies publicades recentment sobre les intoxicacions alimentàries que podrien estar relacionades amb la marca comercial Font d'Arinsal. Registre d'entrada número 0542, formulades per la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, consellera general del Grup Parlamentari Mixt.

1. Quins són els controls sanitaris efectuats des del ministeri responsable de la salut en relació a les infraestructures, consumibles, envasos, font i sobre el producte final?

Amb l'objectiu de protegir la salut pública nacional, es compta amb un sistema nacional de vigilància i control oficial dels establiments que desenvolupen activitats alimentàries, que té com a objectiu vetllar i verificar que les empreses que desenvolupen activitats alimentàries que estan radicades arreu del territori compleixen amb els requisits tècnico-sanitaris i d'higiene establerts en la normativa sanitària que els hi sigui d'aplicació en cada cas i que

al mateix temps defineix la freqüència d'inspecció a aplicar, prenent en compte diversos factors, com ara la tipologia d'activitats que es puguin desenvolupar, el risc sanitari associat a les mateixes i als productes que produeixen.

En aquest cas l'empresa Aigua del Pirineu, S.L. no ha estat cap excepció i ha estat sotmesa des de la seva creació i posada en marxa, a una inspecció sanitària oficial trimestral que s'ha dut a terme des de l'Àrea de Seguretat Alimentària i Entorn (ASAE) del ministeri encarregat de la salut.

En aquestes inspeccions, es comproven i s'avaluen les condicions higièniques i tècniques de les instal·lacions i els equipaments emprats, les pràctiques de manipulació dels treballadors i els autocontrols duts a terme per l'empresa, incloent-hi a més la verificació de les anàlisis que obligatòriament havia de practicar la mateixa empresa a fi de validar la conformitat de l'aigua als paràmetres de seguretat sanitària establerts a la normativa de referència, unes anàlisis que s'han dut a terme de forma permanent i continuada al llarg de tot el període durant el qual la planta envasadora ha estat operativa i des del mateix moment en què va iniciar l'activitat, efectuant un control analític de l'aigua envasada durant cada jornada de producció, és a dir, per a tots i cadascun dels lots envasats i posteriorment comercialitzats.

Tanmateix durant aquestes inspeccions i en particular durant les inspeccions prèvies a la posta en funcionament de la planta, també es va avaluar la conformitat dels equipaments del conjunt del circuit de producció i del propi material emprat per l'envasat a fi de verificar la seva aptitud per a ser emprat per a ús alimentari. De la mateixa manera també s'ha controlat i verificat el format de l'etiquetatge dels productes, a fi de que en aquest hi consti tota aquella informació rellevant que per normativa es defineix com a informació obligatòria a posar disposició dels consumidors i usuaris, i que de forma general i no exhaustiva, comprèn entre altres, la informació referida al lot, la indicació de la data de consum preferent, la informació referent a la composició de l'aigua envasada i el seu grau de mineralització i les indicacions a seguir a fi de què el consumidor tingui coneixement de com ha de procedir per a preservar la qualitat del producte contingut i evitar aquelles condicions i altres factors externs que el podrien alterar o malmetre.

Qualsevol disconformitat o deficiència que s'hagi pogut detectar al llarg d'aquest període durant els controls oficials practicats, queden recollits en les respectives actes d'inspecció que es redacten pel personal inspector i es signen conjuntament amb la

persona de l'empresa que l'atengui en el moment de la inspecció en finalitzar la mateixa.

Altrament, en cadascuna de les inspeccions oficials practicades, s'ha procedit també a efectuar el corresponent mostreig, havent recollit en cada ocasió, una mostra de la captació, en aquest cas recollida al punt d'emergència del brollador abans de què l'aigua entri al circuit de producció, i una mostra del producte final, havent estat en tots els casos posteriorment lliurades al Laboratori Central de Salut Pública per a ser analitzades per a la recerca dels mateixos paràmetres, d'acord amb el que s'estableix a la normativa de referència.

Adjunt a la present, trobaran annexades totes les proves documentals referides als esmentats controls oficials practicats a l'establiment, així com els butlletins dels resultats de totes les anàlisis efectuades, ja siguin les dutes a terme per la pròpia empresa en el marc del seu programa d'autocontrol, com també, els resultats de les anàlisis d'aquelles mostres que han estat recollides per part del cos inspector del ministeri responsable de la salut, així com les actes d'inspecció corresponents que atesten dels mateixos, que s'han dut a terme des de l'inici de la represa de l'activitat d'envasat d'aigua per part d'Aigua del Pirineu, S.L., fins a la data en que aquesta va aturar la seva activitat productiva, arran de les mesures cautelars que foren acordades per Govern els dies 15 d'abril (suspensió de l'activitat de la línia d'envasat de garrafes) i 18 d'abril del 2016 (cessament de l'activitat de la línia d'envasat d'altres formats comercials), arran de la notificació per part de les autoritats sanitàries catalanes, el mateix dia 15 d'abril, de l'aparició d'un brot de gastroenteritis que afectava a un nombre considerable de persones de les demarcacions de Barcelona i Tarragona i que epidemiològicament parlant, s'associava al consum d'aigua envasada distribuïda en garrafes per a dispensadors refrigerants (coolers) a diferents empreses o agrupacions d'empreses d'aquestes demarcacions, que es corresponia amb garrafes de la marca comercial Eden que segons les informacions disponibles, havien estat condicionades per l'empresa Aigua del Pirineu, SL a la planta embotelladora d'Arinsal.

2. Quan va tenir lloc l'última inspecció efectuada per part del ministeri i quins van ser els resultats d'aquesta?

La darrera inspecció es va dur a terme en data 29 de març del 2016 (vegeu actes d'inspecció adjuntes núm. 52227 i 52228). Durant aquesta inspecció i com era habitual, es va procedir a recollir dues mostres, una de la captació i una de producte final ja envasat, havent-se també pogut constatar que l'empresa estava acabant les obres per a la

instal·lació d'una nova línia d'envasat per a poder produir dos nous formats comercials, en concret garrafes de 18,9 litres i d'11 litres, preveient que aquesta es duqués a terme per mitjà d'envasos recuperables i reutilitzables. Es va sol·licitar a l'empresa que lliurés en suport documental, un projecte detallat de descripció dels diferents processos d'aquesta nova línia de producció, així com dels autocontrols que es durien a terme a la mateixa. També es va requerir la necessitat d'implantar un procediment de comprovació del correcte funcionament del sistema d'higienització dels envasos reutilitzables, amb la finalitat de poder disposar d'un sistema de control que permetés verificar que aquests són sotmesos a un procés de neteja i desinfecció previ a la seva entrada a la línia de producció i condicionament. Els resultats de les mostres de la captació i del producte final que foren recollides durant aquesta inspecció van mostrar que els paràmetres físico-químics i microbiològics, segons es defineixen en la normativa de referència, eren conformes.

3. Quines són les exigències de controls que el ministeri responsable de la salut va exigir en el moment de l'atorgament de l'autorització a Font d'Arinsal? Aquestes exigències es continuen complint

A continuació exposem de forma cronològica, els controls i requisits que des del ministeri es van exigir en el moment d'atorgar l'autorització a l'empresa Aigua del Pirineu, SL, en tant que persona jurídica que s'havia constituït amb l'objecte de poder explotar la captació coneguda com a "Font d'Arinsal" per a poder produir aigua envasada sota denominació d'aigua mineral natural. Aquests controls es basen i estan sempre referits d'acord als requisits establerts en la normativa que els hi és d'aplicació, que en aquest cas concret, aquestes s'articula d'una banda d'acord a la normativa nacional i doncs a l'establert a la Llei de policia i protecció de les aigües, del 31 de juliol de 1985, així com a l'establert de forma més concreta al que s'estableix al *Reglament relatiu a la higiene dels aliments* (vegeu BOPA Núm. 88 de 9.12.2009), el qual al seu torn, ens refereix en el cas de manca de normativa específica andorrana en la matèria, a aquella normativa de referència de la Unió Europea (UE) que pugui ser d'aplicació i per tant, en aquest cas, a la *Directiva 2009/54/CE sobre explotació i comercialització d'aigües minerals naturals* (vegeu DOCE Núm. L164 de 26.6.2009), i per defecte, i de forma preferent, al *Real Decreto 1798/2010, de 30 de diciembre, por el que se regula la explotación y comercialización de aguas minerales naturales y aguas de manantial envasadas para el consumo humano* (vegeu BOE Núm. 16 de 19.1.2011), en tant que text

normatiu espanyol que transposa a l'ordenament jurídic els requisits establerts en aquesta directiva de la UE, essent d'elecció la norma espanyola, pel fet que des d'un bon inici, l'empresa manifesta clarament, la seva intenció de destinar la producció, tant al mercat nacional arreu del territori andorrà, com també i sobretot a l'exportació cap altres territoris propers i en particular, el territori de l'Estat espanyol.

1.- Procés de declaració de l'aigua com a aigua mineral natural:

En data 25 de juny del 2013, la societat "Aigua del Pirineu, S.L." presenta al Govern d'Andorra una sol·licitud demanant l'obtenció de la denominació com a aigua mineral natural per a la captació anomenada "Font d'Arinsal". A tal efecte, es lliura un estudi hidrogeològic i un estudi de seguiment analític tal com exigeix la normativa de referència.

En data 09 d'agost del 2013, s'emet un informe tècnic favorable per part de l'Àrea de Seguretat Alimentària i Entorn, per la declaració com a aigua mineral natural de l'aigua de la "Font d'Arinsal".

En data 12 d'agost del 2013, el Govern, a proposta del ministeri encarregat de la salut, resol atorgar a la societat "Aigua del Pirineu, S.L." el reconeixement d'aigua mineral natural per a l'aigua extreta de la captació coneguda com a "Font d'Arinsal" procedint, d'acord amb l'establert a l'article 23 de la Llei de policia i protecció de les aigües, de 31 de juliol de 1985, a fer-ho públic als efectes oportuns (vegeu Edicte de 12 d'agost del 2013 publicat al BOPA núm. 40 de 21.08.2013).

2.- Autorització de la planta embotelladora i inspeccions de funcionament:

En data 10/09/2013, la societat "Aigua del Pirineu, SL" presenta una sol·licitud d'autorització sanitària (AS) i d'inscripció al registre Sanitari del Principat d'Andorra (RSPA), per a les activitats d'envasat, emmagatzematge, venda al major, distribució i exportació d'aigua mineral natural.

En data 24 de setembre del 2013 es realitza una inspecció in situ per verificar que l'establiment complia amb els requisits establerts a la reglamentació de referència abans esmentada.

En data 30 d'octubre del 2013, des del ministeri encarregat de la salut es resol l'esmentada sol·licitud, autoritzant l'empresa "Aigua del Pirineu" per realitzar dites activitats i s'inscriu condicionalment l'empresa al Registre Sanitari del Principat d'Andorra (RSPA). La inscripció es fa de manera condicional atès que l'establiment no disposa encara d'un pla d'autocontrol degudament documentat i plenament implantat.

Posteriorment, en data 19 de desembre del 2013, es realitza una segona inspecció de funcionament i es dona un termini de 3 mesos a l'establiment per poder atorgar-li la inscripció definitiva tal com preveu l'article 11.2b del capítol IV del *Reglament relatiu als controls oficials efectuats per garantir el compliment de la legislació alimentària i la normativa sobre la salut i el benestar dels animals*, (vegeu també BOPA núm. 88 del 9-12-2009). En la mateixa inspecció es recull una mostra de la captació i una mostra a la sala d'envasat. Els resultats de les dues mostres compleixen amb els paràmetres establerts per la normativa de referència.

En data 18 de març del 2014, es realitza una tercera inspecció a l'establiment en la qual es constata que ja disposen d'un pla d'autocontrol que està en procés d'implantació i per tant ja es pot concedir a l'empresa la inscripció definitiva al RSPA. A més es recullen tres mostres, de la captació, de la sala d'envasat i de producte final. Tots els resultats compleixen amb els paràmetres establerts per la normativa de referència.

En data 25 de març del 2014 s'atorga la inscripció definitiva de l'establiment al RSPA (vegeu en la documentació annexa, còpia de la resolució emesa pel del ministeri encarregat de la Salut de data 25 de març del 2014).

3.- Controls efectuats durant el funcionament de la planta:

L'article 14 del Real Decret més amunt esmentat estableix que per les aigües minerals naturals es realitzaran anàlisis sobre mostres de producte acabat a cada jornada de producció.

D'acord amb allò que estableix a la suara esmentada norma de referència, també s'han d'analitzar, com a mínim, els paràmetres indicadors de contaminació microbiològica (part A del apartat 1 de l'annex IV) i les mesures de conductivitat elèctrica i pH. El mateix article també estableix que s'han de realitzar anàlisis trimestrals de producte acabat, anàlisis que també ha realitzat l'empresa Aigua del Pirineu, en aquest cas recorrent a la contractació dels serveis d'un laboratori extern independent, en concret el Laboratori Oliver Rodés, laboratori espanyol que gaudeix d'un reconegut prestigi a Espanya en matèria d'anàlisis d'aigües, i en particular, d'aigües minerals naturals envasades per al consum humà.

El procediment utilitzat per l'empresa consisteix a envasar l'aigua en el format desitjat i emmagatzemar-la a l'espera dels resultats de les anàlisis que es practiquen cada jornada de producció a la mateixa planta d'envasat i que són practicats per un expert extern (un biòleg) contractat expressament per Aigua del Pirineu, S.L., per dur a terme aquestes tasques de control de qualitat de la planta. Un cop es

disposa dels resultats i aquests compleixen tots els paràmetres establerts, es procedeix a alliberar els lots produïts per a la seva posterior comercialització.

És important posar en relleu que els paràmetres indicadors de contaminació microbiològica que estableix la norma únicament defineixen la recerca de bacteris, i que cap cas la norma de referència, ni cap altra norma coneguda a data d'avui, estableix l'obligatorietat de fer una recerca de virus en aigües minerals naturals envasades.

Remarcant també que des de l'inici de la concessió de l'explotació i posterior autorització de la planta d'embotellament, i fins a la data en la qual es pren coneixement d'aquest brot de gastroenteritis de dimensions considerablement importants, ocorregut a les demarcacions de Barcelona i Tarragona de la Comunitat Autònoma de Catalunya a Espanya, l'empresa Aigua del Pirineu, S.L. no havia incorregut, almenys a coneixement del ministeri encarregat de la salut, en la producció de cap negligència, ni omissió de les seves obligacions i responsabilitats empresarials en relació a la seguretat alimentària, tal com es recullen en els principis exposats a l'article 1 de l'esmentat *Reglament relatiu a la higiene dels aliments, de 2 de desembre del 2009*.

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives a la **utilització per part d'Andorra Turisme d'excedents d'altres exercicis**, publicades en el Butlletí del Consell General núm. 26/2016, de data 19 d'abril.

La documentació complementària d'aquesta resposta es troba a la disposició dels consellers generals en els serveis de la secretaria del M. I. Consell General.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 2 de juny del 2016

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Ministeri de Turisme i Comerç Resposta escrita a la demanda d'informació(Reg. núm. 0554/16)

Resposta escrita del Govern, Ministre Francesc Camp, a la demanda presentada pel Conseller General del Grup Parlamentari Liberal, M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, en relació a la utilització, per part d'Andorra Turisme, d'excedents d'altres exercicis, Reg. Núm. 0554/16, del 18 d'abril del 2016.

Antecedents:

En la nota 2.2, de l'Informe de fiscalització d'Andorra Turisme per part del Tribunal de Comptes, relatiu al tancament de l'exercici 2014, es posa de manifest:

- Que Andorra Turisme ha utilitzat excedents d'altres exercicis, en contrari de la Llei del pressupost del mateix exercici, en l'article 18.1.
- Que Andorra Turisme fa ús d'aquests excedents d'acord amb el seu Consell d'Administració.
- Que Andorra Turisme al·lega que això es fa fruit d'un mandat del Govern, del qual el Tribunal de Comptes diu que no se'n té evidència.

Es demana:

Per què Andorra Turisme opta per aquesta manera de procedir, sense respectar l'article 18.1 de la Llei del pressupost del 2014?

Resposta escrita:

Molt Il·lustre Senyor Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells,

En relació a la demanda de resposta escrita formulada per carta de data 18 d'abril del 2016, enregistrada amb el número 0554, em plau adjuntar-vos la resposta següent:

Els comptes anuals de la societat pública Andorra Turisme SAU van ser aprovats pel Consell d'Administració del 20 de març de 2015 i posteriorment van ser aprovats per la Junta General Ordinària d'Accionistes el 25 de març de 2015, en base a la formulació de comptes feta pel Consell d'Administració. La formulació dels comptes exposa clarament els motius de la utilització d'una part de les reserves de la societat i en conseqüència la reducció del seu patrimoni net, tal com es descriu en el paràgraf següent extret de l'acta del Consell d'Administració del 20-3-2015

“Patrimoni Net: A 31 de desembre del 2014 el patrimoni net d'Andorra Turisme ascendeix a 331.162€, quan en l'exercici anterior suposava 1.345.916€. Aquesta

important variació (1.014.754€) es deu al patrocini al Bàsquet Club Andorra, al patrocini d'esdeveniments que no havien estat pressupostats i a la millora del portal web d'Andorra Turisme”.

Entenem que l'aprovació dels comptes anuals de la societat per l'exercici 2014 per part de la Junta Ordinària d'Accionistes dona el vist i plau implícitament a la utilització de dites reserves (veure resposta a la demanda d'informació núm. 0555/16).

Tornant als motius que van provocar la utilització d'una part de les reserves de la societat, cal dir que al llarg del exercici 2014 van entrar a Andorra Turisme un conjunt de projectes que tant des de la direcció de la societat com del seu Consell d'Administració es varen considerar d'alt interès per incrementar l'atractivitat turística d'Andorra.

Per un costat, l'ascens del **Bàsquet Club Andorra** a la màxima divisió del bàsquet espanyol (ACB) la primavera del 2014 va fer que s'incrementés considerablement l'import del patrocini de l'equip.

Per altra banda d'acord amb la política iniciada el 2012 per Andorra Turisme de potenciació d'esdeveniments tant esportius com culturals com a atractius turístics, es va considerar oportú organitzar un Festival Internacional d'Esports Extremes (FISE) dut a terme conjuntament amb els comuns de La Massana i Andorra la Vella i Vallnord Arinsal i el festival de música dels anys 80 i 90 Andorra Red Music.

Tot i que la reducció transitòria del patrimoni net d'Andorra Turisme no posava en perill l'equilibri financer i patrimonial del seu balanç, es va considerar oportú compensar la reducció del patrimoni net el 2014 tornant-lo a incrementar en els propers exercicis com a mesura de prudència, restablint així la situació patrimonial prèvia a la utilització transitòria de les reserves objecte de la present pregunta, i millorant així els fons propis d'Andorra Turisme en el cas que calgués afrontar en un futur altres projectes d'interès no previstos en el pressupost. Així el patrimoni net a tancament de l'exercici 2015 és de 644.151€ respecte dels 331.162€ de l'exercici 2014.

Finalment mencionar que la reducció de patrimoni net del 2014 s'ha d'entendre com un fet excepcional fruit de la possibilitat de dur a terme projectes turístics de gran interès que van sorgir al llarg d'aquell any, i que si al llarg d'un exercici no sorgeixen projectes engrescadors i amb el ben entès que Andorra Turisme generi més ingressos que despeses al llarg d'aquell exercici o dels anteriors, la societat retornaria els diners corresponents a Govern com ja es va fer el 2012 per un import de 902.740 €.

Atentament

Francesc Camp Turisme
Ministre de Turisme i Comerç

Andorra la Vella, 1 de juny del 2016.

5- ALTRA INFORMACIÓ

5.2 Convocatòries

Avís

El proper dia 27 de juny del 2016, dilluns, a les 15.30h, se celebrarà a la sala de reunions públiques de la planta -3 del nou edifici del Consell General, una sessió informativa pública de la M. I. Sra. Sílvia Calvó Armengol, ministra de Medi Ambient, Agricultura i Sostenibilitat, davant de la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient, amb l'ordre del dia següent:

Punt Únic: Compareixença, a iniciativa pròpia, de la M. I. Sra. Sílvia Calvó Armengol, ministra de Medi Ambient, Agricultura i Sostenibilitat, per presentar la proposta de revisió del Pla nacional de residus pels anys 2017-2020.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 31 de maig del 2016

Mònica Bonell Tuset
Subsídica General

6- ORGANISMES ADSCRITS AL CONSELL GENERAL

6.2 Tribunal de Comptes

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 100.2 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar l'informe de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost en relació a **les fiscalitzacions dutes a terme pel Tribunal de Comptes corresponents a l'exercici 2014.**

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 2 de juny del 2016

Vicenç Mateu Zamora
Síndic General

Informe de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost en relació a les fiscalitzacions dutes a terme pel Tribunal de Comptes corresponents a l'exercici 2014

El M. I. Sr. Pere López Agràs, Grup Parlamentari Mixt, nomenat ponent per la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost el dia 27 d'abril del 2016, a la vista de l'Informe en relació a les fiscalitzacions dutes a terme pel Tribunal de Comptes corresponents a l'exercici 2014, presenta l'informe següent:

I. INFORME DE LA COMISSIÓ LEGISLATIVA DE FINANCES I PRESSUPOST SOBRE LES LIQUIDACIONS DELS PRESSUPOSTOS DEL CONSELL GENERAL I DELS ÒRGANS QUE HI ESTAN VINCULATS, DE L'ADMINISTRACIÓ GENERAL I DELS ÒRGANS QUE ESTAN SOTA LA SEVA DIRECCIÓ, AIXÍ COM D'ENTITATS SUBVENCIONADES, CORRESPONENTS A L'EXERCICI 2014

Després de la creació del Tribunal de Comptes l'any 2000, la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost va rebre l'encàrrec de la Junta de Presidents d'elaborar i d'evacuar un informe al Consell General de la memòria anual i dels informes en relació a les fiscalitzacions dutes a terme pel Tribunal. Per tant s'ha procedit a l'elaboració sistemàtica d'un informe que posa de manifest la necessitat de que totes les entitats auditades regularitzin en el temps més breu possible la seva situació economicofinancera d'acord amb les observacions i recomanacions formulades pel Tribunal de Comptes.

La Comissió Legislativa de Finances i Pressupost constata amb preocupació a l'hora d'elaborar el seu informe que moltes de les entitats auditades segueixen sense donar compliment a les reserves formulades reiteradament pel Tribunal de Comptes, la qual cosa comporta que cada any s'ha de tornar a insistir en la necessitat de regularització d'aquestes situacions. Val a dir que tot i les al·legacions presentades per les entitats auditades, el Tribunal de Comptes entén que aquestes no modifiquen els plantejaments evocats en l'informe de fiscalització, ni aporten cap informació complementària que permeti modificar les observacions i les conclusions a les quals ha arribat el Tribunal després de l'examen de la documentació aportada durant els treballs efectuats.

Els informes de fiscalització elaborats pel Tribunal de Comptes durant aquest any, s'han abordat sota el prisma de la continuïtat amb els elaborats en

exercicis anteriors. Així doncs, pel que fa a la liquidació anual dels pressupostos del Consell General i dels òrgans que hi estan vinculats, de l'Administració General, de les entitats parapúbliques, de les societats públiques i entitats subvencionades, la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost,

Primer. Insta a tots i a cadascun dels organismes fiscalitzats que, en el termini més breu possible, regularitzin les seves situacions, d'acord amb les observacions i amb les recomanacions descrites en els informes elaborats pel Tribunal de Comptes.

Més enllà de l'anàlisi de l'informe de fiscalització lliurat pel Tribunal de Comptes, la Comissió constata que,

- La majoria de les entitats auditades no efectuen un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la Llei general de les finances públiques (en endavant LGFP) i al Pla general de comptabilitat pública (en endavant PGCP), atès que al llarg de l'exercici no s'enregistren les diferents fases d'execució dels pressupostos d'ingressos i despeses, tal com ho preveu l'article 31 de la LGFP. A més, algunes d'aquestes entitats efectuen un control ofimàtic i la liquidació pressupostària s'elabora a partir de la informació enregistrada en la comptabilitat financera. El no enregistrament de les fases d'execució pressupostària dificulta, i en alguns casos pot impedir, les verificacions en relació amb el compliment del principi d'annualitat regulat en l'article 14 de la LGFP.

La Comissió recorda que la Llei general de les finances públiques obliga a les entitats parapúbliques o de dret públic, els comuns i les societats públiques a la creació de totes les figures escaients per tal de garantir les funcions de control previstes a la mateixa, així com al fidel compliment de tots els procediments regulats per a l'execució del pressupost.

En el mateix sentit cal assenyalar la preocupació esdevinguda per incidències que afecten als procediments de pagaments ja sigui tant pels mitjans en que aquests es realitzen, com per les autoritzacions i límits existents, i també (en la mateixa línia de l'assenyalat en l'apartat anterior) per la manca, en alguns casos, de segregacions de funcions en quant a la formalització de pagaments.

Tanmateix, la Comissió pren nota que a vegades la segregació de funcions, definida per la Llei general de les finances públiques, és de difícil aplicació a petites entitats. A tal efecte, proposa al Consell General que tingui a bé encomanar al Govern l'anàlisi i si escau la modificació de la Llei general de les finances públiques en aquest sentit.

- Algunes entitats han efectuat per l'exercici 2014, una presentació dels estats i comptes anuals segons preveu el Pla general de comptabilitat pública. Tanmateix, durant l'exercici, no utilitzen les parts segona i tercera del pla en la seva integritat, és a dir, la totalitat del quadre de comptes i les definicions i relacions comptables, previstes en el mateix.

La Comissió recorda que el Pla general de comptabilitat pública del Principat d'Andorra és d'obligat compliment, en els termes previstos per la Llei general de les finances públiques.

- La normativa bàsica en relació a la gestió economicofinancera de les entitats públiques d'àmbit estatal es recull en la LGFP, el PGCP i la Llei de pressupost vigent per a l'exercici. Cap d'aquests textos defineix una estructura pressupostària.

La Comissió recomana que s'aprovi una estructura pressupostària d'obligat compliment, que hauria de definir de forma clara els comptes pressupostaris que s'han d'utilitzar en l'elaboració del pressupost, tant per ingressos com per despeses, i la correlació amb els comptes definits en el PGCP.

- En algunes entitats s'han detectat pagaments realitzats amb tarja de crèdit que, si bé són objecte d'una regularització a posteriori, no han seguit en el moment d'efectuar-se el procediment i les fases previstes per la LGFP.

Conscient de la dificultat d'adaptació de l'operativa d'ús d'aquest mitjà de pagament al procediment establert, la Comissió recomana l'adopció d'un procediment per la utilització d'aquests sistemes de pagament que s'ajusti a les previsions de la LGFP.

- En diverses entitats auditades, les nòmines del personal al servei d'aquestes, es registren pressupostàriament acumulant en un sol acte les fases ACLOP (Autorització, Compromís, Liquidació, Ordenació del Pagament i Pagament). Aquesta pràctica provoca que el pressupost no s'utilitzi com l'eina de gestió que garanteix l'acompliment del principi d'especialitat quantitativa.

La Comissió recorda que l'establert per la Llei general de les finances públiques és d'obligat compliment.

- D'acord amb l'article 18.1 de la Llei del pressupost per a l'exercici del 2014, una vegada aprovada la liquidació de comptes de les entitats beneficiàries de transferències nominatives per part dels òrgans competents de les dites entitats, i sempre que no s'hagi compromès en la seva totalitat la despesa pressupostada, el Govern pot o bé sol·licitar a aquests organismes que retornin els ingressos obtinguts amb la transferència i no utilitzats durant l'exercici pressupostari, o bé tenir en compte aquest romanent pressupostari per atorgar la subvenció de

l'exercici següent mitjançant la rebaixa de la subvenció atorgada per l'import corresponent a aquest romanent pressupostari o bé autoritzar l'entitat beneficiària a mantenir els ingressos obtinguts amb la transferència i no utilitzats durant l'exercici pressupostari perquè no està afectada per finançar diferències de venciment entre els drets i les obligacions durant l'exercici, sempre que l'entitat acrediti al Govern aquestes necessitats de tresoreria i per finançar romanents de tresoreria negatius.

La Comissió insta a aquelles entitats beneficiàries de subvencions i transferències nominatives les quals no han estat aplicades en la seva totalitat, al compliment del que disposa la Llei del pressupost al respecte, minorant el resultat de l'exercici i el d'exercicis anteriors per les quanties que s'haurien de reconèixer a favor de Govern pels imports a reintegrar o, en el cas de ser-li autoritzat, aplicant-los al finançament de les activitats d'exercicis posteriors.

- Que de forma generalitzada es compleix la Llei de Contractació Pública malgrat que alguns aspectes, que han quedat descrits en els informes de fiscalització com són la manca de formalització de contractes, la manca de justificació de procediments de contractació o de declaracions d'urgència, fan que no es respecti el principi de publicitat i concurrència que ha de regir la contractació pública.

Al respecte, la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost recorda que la contractació pública ve regulada per llei i és d'aplicació per tots els ens públics.

- Per decret de 26 de març de 2014 s'ha establert el programa de control per a l'exercici 2014 d'acord amb el qual les entitats auditades han quedat subjectes a control pressupostari en les modalitats de control financer, control de legalitat i control d'oportunitat econòmica.

A data de finalització del treball de camp corresponent a aquesta fiscalització, el Tribunal no ha tingut accés a l'informe de control financer corresponent d'algunes d'aquestes entitats auditades. Així mateix, algunes entitats no han estat sotmeses a procediments de control financer i d'oportunitat econòmica previstos pels articles 38 i 39 de la LGFP.

- Algunes entitats no disposen, de forma generalitzada, d'eines (indicadors) per conèixer amb suficient detall els costos de les activitats que es realitzen. Per altra part, al pressupost aprovat per aquestes entitats no s'estableixen els objectius a assolir per les mateixes.

Aquest fet fa que no es puguin dur a terme avaluacions d'eficàcia i eficiència de les seves operacions.

- De la revisió efectuada, s'ha observat que s'ha retribuït a persones al servei de Govern conceptes en relació als quals no consta cap regulació normativa que els empari, per la qual cosa no es pot determinar la raonabilitat dels imports abonats.

En relació als conceptes retributius exposats, cal precisar que, segons l'article 63.f) i l'article 18.3 de la Llei de la funció pública, correspon al complement específic la retribució derivada de les circumstàncies de treball d'aquells conceptes retributius.

La Comissió constata que Govern ha al·legat a l'informe que està estudiant la regulació de les compensacions que són específiques dels cossos especials i que perceben per altres circumstàncies que les fixades al Reglament de sistemes de compensació, i que aquest estudi entraria dins el marc de la reforma de la Llei de la funció pública.

Així mateix, els empleats fixes de la Caixa Andorrana de Seguretat Social (CASS) es beneficien de remuneracions en espècie de les quals es desconeix l'empara normativa que les faculta i/o els acords dels òrgans de govern que les habiliten. La Comissió constata que de les al·legacions presentades per la CASS, el Tribunal de Comptes entén que aquestes no modifiquen els plantejaments evocats en el cos de l'informe, ni aporten cap informació complementària que permeti modificar les observacions i conclusions a les quals ha arribat el Tribunal de Comptes.

- L'estructura de personal d'algunes entitats petites així com els recursos de què disposen els dificulta poder donar compliment als requeriments i exigències de la LGFP; és per això que la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost entén que caldria plantejar una adaptació de la LGFP a la realitat del funcionament d'aquestes entitats.

- La inadequació de la naturalesa jurídica del Centre de Tractament de Residus d'Andorra, SA (CTRA, SA) i la seva propietat pública impedeix al Govern exercir el control sobre la societat així com sobre els seus propis serveis o altres instruments de gestió directa i, per tant, no li és possible acomodar unilateralment les prestacions principals i les accessòries de la societat ni les contraprestacions a satisfer; com podria ser adequat els volums d'activitat i les retribucions del servei a les necessitats, redefinir el model de finançament de les inversions, el cost de l'operació financera implícita, els terminis d'amortització de les inversions o la durada de la mateixa societat.

La Comissió Legislativa de Finances i Pressupost recomana que s'impulsi un canvi normatiu amb l'objectiu d'adequar el marc normatiu del Centre de Tractament de Residus d'Andorra, SA (CTRA, SA)

a la seva condició d'instrument de gestió directa de l'Administració general.

- Excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, la majoria de les entitats fiscalitzades han complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2014.

Segon. La Comissió Legislativa de Finances i Pressupost constata que no s'estan respectant els terminis fixats a l'apartat 1 de l'article 30 de la Llei del Tribunal de Comptes, del 13 d'abril del 2000. En aquest sentit, i una vegada escoltats els membres del Tribunal de Comptes, la Comissió recomana al Tribunal que prengui les iniciatives necessàries al respecte. Per tant, s'insta al Tribunal de Comptes a tenir en compte aquestes consideracions a l'hora d'elaborar els informes de fiscalització corresponents als exercicis 2015 i següents.

Tercer. Pel que fa a l'exercici 2014, prenent en consideració les observacions anotades pel Tribunal de Comptes de cada una de les entitats fiscalitzades, aprova per unanimitat les liquidacions de comptes del Consell General, del Raonador del Ciutadà i de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades, del Govern, del Tribunal Constitucional, de la Caixa Andorrana de Seguretat Social (CASS), de les Forces Elèctriques d'Andorra (FEDA), del Centre de Tractament de Residus d'Andorra, SA (CTRA, SA), de la Ràdio i Televisió d'Andorra S.A. (RTVA,S.A.), del Servei Andorrà d'Atenció Sanitària (SAAS), del Servei de Telecomunicacions d'Andorra (STA), de l'Escola de Formació de Professions Esportives i de Muntanya (EFPME), de la Universitat d'Andorra, de la Fundació O.M.T. Themis, de l'Institut d'Estudis Andorrans (IEA), de la Societat de Gestió Col·lectiva de Drets d'Autor i Drets Veïns del Principat d'Andorra, d'Andorra Turisme S.A.U., d'Andorra Desenvolupament i Inversió S.A.U., de Ramaders d'Andorra S.A., de l'Escola Especialitzada Nostra Senyora de Meritxell, del Col·legi Sant Ermengol, de l'Institut Janer i del Col·legi Sagrada Família.

Tot i estar prevista en el pla de treball per l'any 2015, no s'ha dut a terme la fiscalització corresponent a l'Institut Nacional Andorrà de Finances, ja que la seva liquidació no ha estat lliurada al Tribunal durant l'any 2015. La liquidació de comptes de l'Institut Nacional Andorrà de Finances corresponent a l'exercici 2014 fou lliurada al Tribunal en data 29 de gener de 2016. A la data de redacció de la present memòria, encara no s'havia rebut la liquidació de comptes del Fòrum Nacional de la Joventut d'Andorra corresponents als exercicis 2013 i 2014.

Per tant, la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost constata no poder emetre l'aprovació dels comptes d'aquestes entitats.

Durant l'exercici 2015 s'ha completat l'adscripció de l'activitat de la Residència Solà d'Enclar i la seva liquidació sense que es tingui constància que s'hagi dut a terme l'auditoria que requeria el punt 2 de l'article 2 de la Llei 25/2013, del 28 de novembre, de dissolució de la Residència per a la tercera edat Solà d'Enclar.

II. INFORME DE LA COMISSIÓ SOBRE LES LIQUIDACIONS ANUALS DE LES DESPESES REALITZADES PELS COMUNS AMB CÀRREC A LES TRANSFERÈNCIES REBUDES DE L'ADMINISTRACIÓ GENERAL L'EXERCICI 2014

L'abast material de l'informe és verificar, a través de les liquidacions de les despeses realitzades pels comuns a càrrec de les transferències rebudes de l'Administració general per l'exercici 2014, el compliment de les previsions de la Llei qualificada de transferències als comuns de 4 de novembre de 1993; de la Llei 7/2007, del 17 de maig, qualificada de modificació de l'article 9 de la Llei qualificada de transferències als comuns, de 4 de novembre de 1993; de la Llei 10/2007, del 17 de maig, qualificada de modificació de la Llei 11/2003, del 27 de juny, qualificada de modificació de l'article 7 de la Llei qualificada de transferències als comuns; i la Llei 3/2014, del 23 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2014.

Pel que fa a les despeses realitzades pels Comuns a càrrec de les transferències rebudes de l'Administració General l'any 2014, la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost,

Primer. De l'anàlisi de l'informe de fiscalització elaborat pel Tribunal de Comptes constata:

a) Que els Comuns detallen en el pressupost aprovat i en la seva liquidació, els capítols corresponents a la transferència rebuda, donant compliment amb el que disposa la Llei 7/2007, del 17 de maig, qualificada de modificació de l'article 9 de la Llei qualificada de transferències als comuns, de 4 de novembre de 1993, que estableix que "els Comuns al procedir a la confecció i aprovació del corresponent pressupost comunal per a cada exercici econòmic inclouran el capítol de la quota de la transferència rebuda que, a més del tractament habitual pressupostari, tindrà una anàlisi interna detallada de tots els moviments que es produeixin en el mateix, amb una comptabilització que permeti identificar amb claredat les despeses efectuades a càrrec de la respectiva quota de participació en les transferències derivades del Pressupost de l'Administració general."

Tanmateix, pel que fa a les despeses d'inversió, endeutament o despeses derivades d'activitats esportives, culturals, socials i de lleure, a les quals s'aplica la transferència, aquestes queden identificades dins de la liquidació pressupostària general del Comú en tant que conceptes associats a la Llei qualificada de transferències als comuns de 4 de novembre de 1993 per part dels Comuns de la Massana, d'Andorra la Vella i d'Escaldes-Engordany. Pel que fa a la resta, aquestes són indicades pel Comú, a posteriori, a partir de la seva liquidació pressupostària.

b) Que en alguns Comuns persisteixen alguns romanents de transferència no aplicats, que provenen de consolats anteriors, tal com es detalla en els apartats corresponents i es resumeix en el quadre següent:

Descripció	Canillo	Encamp	Ordino	La Massana	Andorra la Vella	Sant Julià de Lòria	Escaldes-Engordany
<i>Transferències pendents d'aplicar</i>	16.836.056	19.588.487	11.783.495	20.348.173	20.542.893	27.855.884	10.022.878
<i>Romanent de tresoreria ajustat</i>	2.488.893	-1.626.785	1.975.782	2.850.045	-3.937.954	-1.554.886	3.185.345
Dèficit de romanent de tresoreria	-14.347.163	-21.215.272	-9.807.713	-17.498.128	-24.480.847	-29.410.770	-6.837.533

Font: Elaboració del Tribunal de Comptes a partir d'informació dels Comuns (Imports en euros)

La comparació dels imports corresponents a romanents de transferència no aplicats, amb els romanents de tresoreria, posa en evidència que en la totalitat dels casos els romanents de tresoreria no són suficients per cobrir les transferències pendents d'aplicació.

Segon. Insta a tots i a cadascun dels Comuns que, en el termini més breu possible, regularitzin, d'acord amb les observacions descrites en l'informe elaborat pel Tribunal de Comptes, les seves situacions.

III. NOTA DE LA COMISSIÓ SOBRE LES LIQUIDACIONS DE COMPTES DELS COMUNS CORRESPONENTS A L'EXERCICI 2014

Segons estableix la Llei 10/2003, del 27 de juny, de les finances comunals, l'aprovació del pressupost comunal correspon al Ple del Comú. Així doncs, no és competència del Consell General l'aprovació de dites liquidacions de comptes.

Tanmateix, la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost constata que tots els Comuns compleixen el límit d'endeutament derivat de l'aplicació dels criteris de la Llei 10/2003, del 27 de juny, de les finances comunals d'acord amb els paràmetres de control que estableixen no excedir el màxim del 200% sobre el total de la base de càlcul. Pel que fa tant al Comú de Canillo com al Comú de La Massana, aquests no compleixen amb la seva càrrega financera.

IV. CONCLUSIONS GENERALS

La Comissió Legislativa de Finances i Pressupost demana al Consell General que comuniqui a totes les entitats fiscalitzades de donar compliment a les recomanacions i observacions descrites en el present informe així com en l'informe elaborat pel Tribunal de Comptes, donat que es considera imprescindible regularitzar el més aviat possible totes aquelles situacions que el Tribunal de Comptes ve denunciant des de fa varis exercicis, tot i constatar que existeix una tendència positiva en la disminució del nombre de recomanacions i d'observacions fetes pel Tribunal de Comptes a les entitats fiscalitzades en els darrers exercicis, degut a la regularització per part d'aquestes de les incidències que posa de manifest el Tribunal de Comptes. Tanmateix, la Comissió és conscient que algunes situacions només podran ser regularitzades amb la modificació legislativa corresponent, i per això recomana alhora al Govern l'anàlisi i la presentació al Consell General de la modificació de la legislació que s'escaigui d'acord amb aquest informe de fiscalització de l'exercici 2014.

Així mateix, la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost proposa al Consell General que, fent seves les remarques formulades, aprovi els resultats i comuniqui al Govern i als Comuns, juntament amb les recomanacions proposades pel Tribunal de Comptes, l'opinió de la Comissió Legislativa i la del Consell General, expressada en el present document.

En els termes precedents es formula l'informe de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost que, d'acord amb l'article 100.1 del Reglament del Consell General, tramet al Sr. Síndic General, als efectes escaients.

M. I. Sr. Jordi Gallardo Fernández
Vicepresident
de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost

M. I. Sra. Meritxell Mateu Pi
Presidenta
de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost

Butlletí del Consell General

Dipòsit legal: And. 262/94
ISSN 1024-9044

Preu de l'exemplar: 0,90 €
Subscripcions: Tel. 877877